



目錄

香讚、開經偈	001
淨三業、安土地、普供養真言	002
金剛般若波羅蜜經	003
金剛般若波羅蜜經真言	029
般若無盡藏真言	029
般若菩薩真言 大身真言	030
修習般若真言	031
般若波羅蜜多根本真言	031
悉曇金剛心真言	032
金剛經心中心陀羅尼	032
補闕、補闕圓滿、普迴向真言	033
迴向偈	034

www.siddham.org

www.siddham.cr



香讚

爐香乍爇 法界蒙熏 諸佛海會悉遙聞 Lú Xiōng Zhà Ruò Fǎ Jiè Méng Xūn Zhū Fō Hái Huì Xǐ Yáo Wén

隨處結祥雲 誠意方殷 諸佛現全身 Suí Chù Jié Xiáng Yún Chéng Yì Fāng Yin Zhū Fō Xiàn Quán Shēn

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 Năng Móu Xiāng Yún Gài Pǔ Sà Mó Hè Sà

南無常住十方佛 Năng Móu Cháng Zhù Shí Fāng Fó

南無常住十方法 Năng Móu Cháng Zhù Shí Fāng Fǎ

南無常住十方僧 Năng Móu Cháng Zhù Shí Fāng Sēng

南無本師釋迦牟尼佛 Năng Móu Běn Shì Shì Jià Móu Ní Fó 三稱

開經偈

無上甚深微妙法

百千萬劫難遭遇

我今見聞得受持 Wǒ Jin Jiàn Wén Dé Shòu Chí

願解如來真實義



淨身業真言



Shia-ou

Shia-ou

Ма

Ra-eh



Ма

Ra-eh

Sa-va-ahr

淨意業真言



安土地真言



普供養真言





金剛般若波羅蜜經 Jin Gāṇa Bō Rě Bō Luó Mì Jīng

姚秦三藏法師鳩摩羅什 譯Yáo Qin Sàn Zàng Fà Shi Jiu Mó Luó Shi Yì

如是我聞,一時佛在舍衛國祇樹給孤獨園,與Ru Shi Wo Wen Yi Shi Fo Zòi Shè Wèi Guó Qi Shù Ji Gu Du Yuán ,與Yù 大比丘眾千二百五十人俱。爾時世尊食時,著衣持 Zhuó Zhòng Qián Èr Bài Wù Shi Rên Jù Ěr Shi Shì Zūn Shi Shi Yì Chí 鉢,入舍衛大城乞食,於其城中次第乞已,還至本 Bò Rù Shè Wèi Dà Chéng Qi Shi Yù Qi Chéng Zhōng Ci Dì Qi Yì Huán Zhì Bèn 處飯食訖,收衣鉢洗足已,敷座而坐。 Chù Fàn Sì Qì Shōu Yì Bò Xì Zù Yì Fū Zuò Ér Zuò

時長老須菩提在大眾中即從座起,偏袒右肩右 Shí Zhǎng Lǎo Xū Pú Tí Zài Dà Zhōng Zhōng Ji Cóng Zuò Qǐ Piàn Tǎn Yòu Jiàn Yòu 膝著地,合掌恭敬而白佛言:希有世尊!如來善護 Xǐ Zhuó Dì Hé Zhǎng Gōng Jìng Ér Bó Fó Yán Xǐ Yǒu Shì Zūn Rú Lái Shàn Hù 念諸菩薩,善付囑諸菩薩。 Niàn Zhū Pú Sà Shàn Fù Zhù Zhū Pú Sà

世尊!善男子善女人,發阿耨多羅三藐三菩提 Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén fā Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tǐ 心,應云何住、云何降伏其心? Xīn Yīng Yún Hé Zhù Yún Hé Xiáng Fú Qí Xīn

佛言:善哉善哉!須菩提!如汝所說,如來善護念Fó Yán Shàn Zái Shàn Zái Xũ Pũ Tí Rú Rǔ Suǒ Shuǒ Rú Lái Shàn Hù Niàn

諸菩薩,善付囑諸菩薩。汝今諦聽當為汝說:善男 Zhū Pú Sà Shàn Fù Zhū Pú Sà Rǔ Jīn Dì Tīng Dāng Wèi Rǔ Shuō Shàn Nán

子善女人,發阿耨多羅三藐三菩提心,應如是住, Zi Shàn Nǚ Rén Fā Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Xīn Yīng Rú Shì Zhù 如是降伏其心。 Rú Shì Xiáng Fú Qí Xīn

唯然,世尊!願樂欲聞。 Wéi Rán Shì Zún Yuàn Yào Yù Wén

佛告須菩提:諸菩薩摩訶薩應如是降伏其心,所有Fo Gào Xũ Pũ Tí Zhū Pũ Sà Mó Hē Sà Yīng Rú Shì Xiáng Fũ Qí Xīn Suǒ Yǒu

一切眾生之類若卵生、若胎生、若濕生、若化生、 Yī Qiè Zhōng Shēng Zhī Lèi Ruò Luǎn Shēng Ruò Tāi Shēng Ruò Shī Shēng Ruò Huà Shēng

若有色、若無色、若有想、若無想、若非有想非無Ruò Yǒu Sè Ruò Yǒu Xiáng Ruò Wu Xiáng Ruò Fēi Yǒu Xiáng Fēi Wū

想,我皆令入無餘涅槃而滅度之。如是滅度無量無Xiāng Wò Jiē Ling Rù Wú Yú Niē Pán Ér Miē Dù Zhī Rú Shì Miē Dù Wú Liāng Wú

數無邊眾生,實無眾生得滅度者。 何以故? Shù Wú Biān Zhōng Shēng Shéng Dé Miè Dù Zhě Hé Yǐ Gù

須菩提!若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相, Xū Pū Tī Ruò Pū Sà Yòu Wò Xiàng Rén Xiàng Zhòng Shēng Xiàng Shòu Zhè Xiàng

即非菩薩。復次須菩提!菩薩於法,應無所住行於 Ji Fēi Pú Sà Fù Cì Xū Pú Tì Pú Sà Yú Fà Yǐng Wú Suò Zhù Xíng Yú

布施,所謂不住色布施,不住聲香味觸法布施。 Bù Shī Suǒ Wèi Bú Zhù Sè Bù Shī Bú Zhù Shēng Xiāng Wèi Chù Fǎ Bù Shī

須菩提!菩薩應如是布施不住於相。 何以故? Xū Pǔ Tǐ Pǔ Sà Yīng Rú Shì Bù Shī Bù Zhù Yú Xiàng Hé Yǐ Gù

若菩薩不住相布施,其福德不可思量。 Ruò Pú Sà Bú Zhù Xiàng Bù Shī Qí Fú Dé Bù Kě Sī Liàng



須菩提!於意云何東方虛空可思量不? Xũ Pú Tí Yú Yì Yún Hệ Đồng Fãng Xũ Kông Kế Sĩ Liàng Fòu

不也。世尊!

須菩提! 南西北方四維上下虚空可思量不? Xū Pǔ Tǐ Nán Xī Běi Fāng Sì Wéi Shàng Xià Xū Kōng Kě Sī Liàng Fǒu

不也。世尊!

須菩提!菩薩無住相布施,福德亦復如是不可思量。
Xi Pú Tí Pú Sà Wú Zhù Xiàng Bù Shī Fú Dé Yì Fù Rú Shì Bù Ké Sī Liàng

須菩提!菩薩但應如所教住。 Xū Pú Tí Pú Sà Dàn Ying Rú Suǒ Jiào Zhù

須菩提!於意云何可以身相見如來不? Xū Pú Tí Yú Yì Yún Hè Kè Yǐ Shên Xiàng Jiàn Rú Lái Fǒu

不也。世尊!不可以身相得見如來。何以故? Fǒu Yè Shì Zūn Bù Kě Yǐ Shên Xiàng Dé Jiàn Rú Lái Hé Yǐ Gù

如來所說身相,即非身相。 Rú Lái Suǒ Shuō Shēn Xiàng Jī Fēi Shēn Xiàng

佛告須菩提:凡所有相,皆是虚妄。若見諸相非相, Fō Gào Xū Pú Tí Fán Suǒ Yǒu Xiàng Jiē Shì Xū Wàng Ruò Jiàn Zhū Xiàng Fēi Xiàng

則見如來。 Zé Jiàn Rú Lái

須菩提白佛言:世尊!頗有眾生,得聞如是言說章 Xū Pū Tī Bō Fō Yán Shì Zūn Pǒ Yǒu Zhòng Shēng Dé Wén Rú Shì Yán Shuō Zhāng

句生實信不?

佛告須菩提:莫作是說,如來滅後後五百歲,有持Fo Gao Xū Pū Tǐ :與作是說,如來滅後後五百歲,有持Fo Gao Xū Pū Tǐ :與作是說,如來滅後後五百歲,有持Rú Lái Mie Hòu Hòu Wǔ Bài Suì ,Yòu Chí 我修福者於此章句能生信心,以此為實。當知是人Jiè Xiū Fū Zhè Yū Cǐ Zhāng Jū Néng Shèng Xìn Xìn ,Yǐ Cǐ Wèi Shì 。 當知是人Rén 不於一佛二佛三四五佛而種善根,已於無量千萬佛Bù Yū Yì Fō Ēr Fō Sān Sì Wǔ Fō Ēr Zhōng Shàn Gēn ,Yǐ Yū Wǔ Liàng Qiān Wàn Fō 所種諸善根。聞是章句乃至一念生淨信者,Suǒ Zhàng Zhū Shàn Gēn , Wèn Shì Zhāng Jū Nài Zhì Yì Niàn Shèng Jìng Xìn Zhè

須菩提!如來悉知悉見,是諸眾生得如是無量福德。 Xū Pū Tī Rū Lái Xī Zhī Xī Jiàn Shì Zhū Zhòng Shēng Dé Rú Shì Wù Liàng Fū Dé 何以故?

是諸眾生無復我相、人相、眾生相、壽者相、無法 Shì Zhū Zhòng Shēng Wū Fū Wò Xiàng Rén Xiàng Xhòng Shēng Xiàng Shòu Zhě Xiàng Wū Fā 相亦無非法相。 何以故? Xiàng Yì Wū Fēi Fǎ Xiàng Hé Yì Gū

是諸眾生若心取相,則為著我、人、眾生、壽者。 Shì Zhū Zhòng Shēng Ruò Xin Qǔ Xiàng Zé Wéi Zhuó Wǒ Rén Zhòng Shēng Shōu Zhè

若取法相,即著我、人、眾生、壽者。何以故? Ruò Qǔ Fǎ Xiàng Jí Zhuó Wǒ Rén Zhòng Shēng Shōu Zhě Hé Yǐ Gù

若取非法相,即著我、人、眾生、壽者。是故不應 Ruò Qǔ Fēi Fá Xiàng Jī Zhuó Wò Rén Zhòng Shēng Shòu Zhè Shì Gù Bù Yīng

取法,不應取非法。以是義故,如來常說:汝等比Qu Fā Bù Ying Qu Fēi Fā Yi Shì Yì Gù Rú Lái Cháng Shuō Rǔ Dèng Bì

丘,知我說法如筏喻者,法尚應捨何況非法。 Qiū Zhī Wǒ Shuō Fǎ Rú Fá Yù Zhě Fǎ Shàng Yīng Shě Hé Kuàng Fēi Fǎ

須菩提!於意云何如來得阿耨多羅三藐三菩提 Xū Pū Tī Yū Yū Hé Rū Lái Dé Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pū Tī 耶、如來有所說法耶? Yé Rū Lái Yǒu Suǒ Shuǒ Fǎ Yé

須菩提言:如我解佛所說義無有定法名阿耨多羅三Xū Pū Tī Yán Rū Wǒ Jiè Fó Suò Shuō Yì Wū Yòu Dìng Fǎ Míng Ā Nòu Duō Luó Sàn

藐三菩提,亦無有定法如來可說。何以故? Miǎo Sān Pú Tí Yì Wú Yǒu Dìng Fà Rú Lái Kè Shuō Hé Yǐ Gù

如來所說法皆不可取、不可說,非法、非非法。 Rú Lái Suǒ Shuō Fǎ Jiē Bù Kě Qǔ Bù Kě Shuō Fēi Fǎ Fēi Fā

所以者何?一切賢聖皆以無為法而有差別。 Suǒ Yǐ Zhè He Yǐ Qiè Xián Shèng Jiè Yǐ Wú Wèi Fà Ér Yǒu Cī Bié

須菩提!於意云何若人滿三千大千世界七寶以用布Xū Pū Tǐ Yū Yì Yún Hé Ruò Rén Mǎn Sān Qiān Dà Qiān Shì Jiè Qī Bǎo Yǐ Yòng Bù

施,是人所得福德寧為多不? Shī Shī Rén Suǒ Dé Fǔ Dé Níng Wéi Duō Fǒu

須菩提言:甚多。世尊!何以故? Xū Pū Tī Yán Shèn Duō Shì Zūn Hé Yǐ Gū

是福德即非福德性,是故如來說福德多。 Shì Fū Dé Jí Fēi Fū Dé Xìng Shì Gù Rū Lái Shuō Fū Dé Duō

若復有人於此經中,受持乃至四句偈等為他人說, Ruò Fù Yǒu Rén Yú Cǐ Jīng Zhōng Shòu Chí Nǎi Zhì Sì Jù Jì Děng Wèi Tā Rén Shuō

其福勝彼。 何以故? Qī Fū Shèng Bǐ Hè Yǐ Gù

須菩提!一切諸佛及諸佛阿耨多羅三藐三菩提法, Xũ Pũ Tí Yí Qiè Zhũ Fó Jì Zhũ Fó Ā Nòu Duô Luô Sán Miào Sán Pũ Tí Fà

> 皆從此經出。須菩提!所謂佛法者即非佛法。 Jiē Cóng Cǐ Jīng Chū Xū Pū Tǐ Suǒ Wèi Fó Fà Zhè Jǐ Fèi Fó Fà

須菩提!於意云何須陀洹能作是念我得須陀洹果不? Xū Pú Tí Yú Yì Yún Hé Xũ Tuố Huấn Nếng Zuổ Shì Niân Wõ Dé Xũ Tuố Huấn Guổ Fòu

須菩提言:不也。世尊!何以故?

須陀洹名為入流,而無所入,不入色聲香味觸法, Xū Tuó Huán Míng Wéi Rù Liú Ér Wú Suổ Rù Bú Rù Sè Shēng Xiāng Wèi Chù Fà

是名須陀洹。 Shì Míng Xū Tuó Huán

須菩提!於意云何斯陀含能作是念我得斯陀含果不? Xū Pǔ Tǐ Yú Yì Yún Hé Sī Tuó Hán Nếng Zuò Shì Niàn Wò Dé Sĩ Tuó Hán Guò Fòu

須菩提言:不也。世尊!何以故? Xū Pū Tī Yán Fǒu Yè Shì Zūn Hé Yī Gū

斯陀含名一往來,而實無往來,是名斯陀含。 Sī Tuó Hán Míng Yì Wǎng Lái Ér Shí Wú Wǎng Lái Shì Míng Sī Tuó Hán

須菩提!於意云何阿那含能作是念我得阿那含果不? Xū Pǔ Tǐ Yú Yì Yún Hé Ā Nà Hán Nếng Zuò Shì Niàn Wò Dé Ā Nà Hán Guò Fòu

須菩提言:不也。世尊!何以故? Xū Pū Tī Yán Fǒu Yě Shì Zūn Hé Yǐ Gù

阿那含名為不來,而實無來,是故名阿那含。 Ā Nà Hán Míng Wéi Bù Lái Ér Shí Wú Lái Shì Gù Míng Ā Nà Hán

須菩提!於意云何阿羅漢能作是念我得阿羅漢道不? Xū Pú Tǐ Yú Yì Yún Hé Ā Luó Hàn Néng Zuò Shì Niàn Wò Dé Ā Luó Hàn Dào Fòu

須菩提言:不也。世尊!何以故? Xi Pú Tí Yán Fǒu Yě Shì Zin Hé Yǐ Gù

實無有法名阿羅漢。 Shī Wū Yǒu Fǎ Míng Ā Luó Hàn

世尊!若阿羅漢作是念我得阿羅漢道,即為著我人 Shì Zūn Ruò Ā Luó Hàn Zuò Shì Niàn Wò Dé Ā Luó Hàn Dào Ji Wéi Zhuó Wò Rén 眾生壽者。

世尊!佛說我得無諍三昧人中最為第一,是第一離 Shì Zūn Fō Shuō Wò Dé Wú Zhēng Sān Mèi Rén Zhōng Zuì Wéi Dì Yī Shì Dì Yī Lí

欲阿羅漢。我不作是念我是離欲阿羅漢。 Yù Ā Luó Hàn Wǒ Bú Zuò Shì Niàn Wǒ Shì Lí Yù Ā Luó Hàn

世尊!我若作是念我得阿羅漢道。世尊則不說須菩 Shì Zūn Wò Ruò Zuò Shì Niàn Wò Dé Ā Luó Hàn Dào Shì Zūn Zé Bù Shuō Xū Pú

提是樂阿蘭那行者,以須菩提實無所行,而名須菩 Ti Shi Lè À Lán Nà Xing Zhè Yi Xū Pū Ti Shi Wu Suò Xing Ér Ming Xū Pū

提是樂阿蘭那行。 Ti Shì Lè Ā Lán Nà Xíng

佛告須菩提:於意云何如來昔在然燈佛所,於Fo Gao Xū Pū Tī Yū Yī Yūn Hé Rū Lái Xī Zài Rán Dēng Fo Suǒ Yū

法有所得不? Fǎ Yǒu Suǒ Dé Fǒu

不也。世尊!如來在然燈佛所於法實無所得。 Fǒu Yè Shì Zūn Rú Lái Zài Rán Dēng Fó Suǒ Yū Fà Shí Wū Suǒ Dé

須菩提!於意云何菩薩莊嚴佛土不? Xū Pū Tī Yū Yū Hē Pū Sā Zhuāng Yán Fō Tǔ Fōu

不也。世尊!何以故? Fǒu Yè Shì Zūn Hè Yì Gū

莊嚴佛土者則非莊嚴是名莊嚴。是故, Zhuāng Yán Fó Từ Zhě Zé Fēi Zhuāng Yán Shì Míng Zhuāng Yán Shì Gù

須菩提!諸菩薩摩訶薩應如是生清淨心、不應住色Xū Pú Tí Zhū Pú Sà Mó Hē Sà Yīng Rú Shì Shēng Qīng Jìng Xin Bù Yīng Zhù Sè

生心、不應住聲香味觸法生心、應無所住而生其心。 Shēng Xīn Bù Yīng Zhù Shēng Xiāng Wèi Chù Fǎ Shēng Xīn Yīng Wú Suò Zhù Ér Shēng Qī Xīn

須菩提!譬如有人身如須彌山王,於意云何是身為Xū Pú Tǐ Pì Rú Yòu Rén Shên Rú Xú Mí Shân Wáng Yú Yì Yún Hé Shì Shên Wéi

大不?須菩提言:甚大。世尊!何以故? Dà Fǒu Xù Pù Tí Yán Shèn Dà Shì Zún Hé Yì Gù

佛說非身是名大身。 Fó Shuō Fēi Shēn Shì Míng Dà Shēn

須菩提!如恒河中所有沙數,如是沙等恒河,於意Xū Pú Tí Rú Héng Hé Zhōng Suǒ Yǒu Shā Shù Rú Shì Shā Děng Héng Hé Yú Yì

云何是諸恒河沙寧為多不? Yún Hé Shì Zhū Héng Hé Shà Níng Wéi Duō Fǒu

須菩提言: 甚多。世尊!

但諸恒河尚多無數,何況其沙。 Dàn Zhū Héng Hé Shàng Duō Wú Shù Hé Kuàng Qí Shā

須菩提!我今實言告汝:若有善男子善女人,以七Xū Pú Tí Wǒ Jin Shí Yán Gào Rǔ Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yǐ Qī

寶滿爾所恒河沙數三千大千世界以用布施,得福多Bào Mǎn Ěr Suǒ Héng Hé Shā Shù Sān Qiān Dà Qiān Shì Jiè Yǐ Yòng Bù Shī Dé Fū Duō

不? 須菩提言:甚多。世尊!

佛告須菩提:若善男子善女人於此經中,乃至受持Fō Gào Xū Pū Tǐ Ruò Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Cǐ Jīng Zhōng Nài Zhì Shòu Chí 四句偈等為他人說,而此福德勝前福德。 Sì Jù Jì Dêng Wèi Tà Rén Shuò Ér Cǐ Fǔ Dé Shèng Qián Fǔ Dé

復次須菩提!隨說是經乃至四句偈等,當知此 Fù Cì Xù Pǔ Tì Suí Shuō Shì Jing Nài Zhì Sì Jù Jì Děng Dàng Zhì Cì 處一切世間天人阿修羅,皆應供養,如佛塔廟。何 Chù Yí Qiè Shì Jin Tiàn Rén Ā Xiū Luó Jiē Ying Gòng Yàng Rú Fō Tǒ Miào Hé 況有人盡能受持讀誦。 Kuàng Yòu Rén Jìn Néng Shòu Chí Dú Sàng

須菩提!當知是人成就最上第一希有之法,若是經Xū Pū Tǐ Dāng Zhī Shì Rén Chéng Jiù Zuì Shàng Dì Yī Xī Yǒu Zhī Fā Ruò Shì Jīng 典所在之處則為有佛,若尊重弟子。Diǎn Suò Zài Zhī Chù Zé Wéi Yǒu Fō Ruò Zūn Zhòng Dì Zǐ

爾時須菩提白佛言:世尊!當何名此經我等云何奉 Ér Shí Xū Pū Tí Bó Fó Yán Shì Zūn Dāng Hé Míng Cǐ Jīng Wò Děng Yún Hé Fēng 持?

佛告須菩提:是經名為《金剛般若波羅蜜》以是名 Fō Gào Xū Pū Tǐ Shì Jing Míng Wèi Jin Gàng Bō Rè Bō Luó Mì Yǐ Shì Míng 字汝當奉持。 所以者何? Zì Rũ Dàng Fèng Chí Suǒ Yǐ Zhè Hé

須菩提!佛說般若波羅蜜,則非般若波羅蜜。 Xū Pū Tī Fō Shuō Bō Rē Bō Luó Mì Zē Fēi Bō Rē Bō Luó Mì

須菩提!於意云何如來有所說法不? Xū Pǔ Tǐ Yū Yì Yún Hè Rū Lái Yǒu Suò Shuō Fǎ Fòu

須菩提白佛言:世尊!如來無所說。 Xū Pū Tī Bó Fó Yán Shì Zūn Rū Lái Wū Suǒ Shuō

須菩提!於意云何三千大千世界所有微塵,是為多xū Pú Tí Yú Yì Yún Hé Sān Qiān Dà Qiān Shì Jiè Suǒ Yǒu Wéi Chên Shì Wéi Duō

不? 須菩提言:甚多。世尊!

Ku Pú Tí Yán Shèn Duō Shì Zūn

須菩提!諸微塵,如來說非微塵,是名微塵。如來Xū Pǔ Tí Zhū Wéi Chén Rú Lái Shuō Fēi Wéi Chén Shì Míng Wéi Chén Rú Lái

說世界非世界,是名世界。 Shuō Shi Jiè Fēi Shì Jiè Shì Ming Shì Jiè

須菩提!於意云何可以三十二相見如來不? Xū Pú Tí Yú Yì Yún Hé Kě Yǐ Sân Shí Èr Xiàng Jiàn Rú Lái Fǒu

不也。世尊!不可以三十二相得見如來。何以故? Fǒu Yè Shì Zùn Bù Kè Yǐ Sàn Shí Èr Xiàng Dé Jiàn Rú Lái Hé Yǐ Gù

如來說三十二相即是非相,是名三十二相。 Rú Lái Shuō Sān Shí Èr Xiàng Jí Shì Fēi Xiàng Shì Míng Sān Shí Èr Xiàng

須菩提!若有善男子善女人,以恒河沙等身命布施,Xū Pú Tí Ruò Yòu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yǐ Héng Hé Shà Děng Shên Mìng Bù Shī

若復有人於此經中,乃至受持四句偈等,為他人說 Ruò Fù Yòu Rén Yú Cǐ Jīng Zhōng Nài Zhì Shòu Chí Sì Jù Jì Děng Wèi Tā Rén Shuō

其福甚多。 Qi Fú Shèn Duō

12

爾時須菩提聞說是經深解義趣,涕淚悲泣而白 Ĕr Shí Xũ Pũ Tí Wén Shuō Shì Jing Shên Jiế Yì Qũ Tì Lèi Bèi Qì Ér Bò

佛言:希有世尊!佛說如是甚深經典,我從昔來所Fo Yán Xī Yǒu Shì Zūn Fo Shuō Rū Shì Shèn Shēn Jīng Dián Wò Cóng Xí Lái Suǒ

得慧眼,未曾得聞如是之經。 Dé Huì Yǎn Wèi Céng Dé Wén Rú Shì Zhī Jīng

世尊!若復有人得聞是經,信心清淨則生實相, Shì Zūn Ruò Fù Yòu Rén Dé Wén Shì Jīng Xin Xīn Qīng Jīng Zé Shēng Shí Xiàng

當知是人成就第一希有功德。 Dāng Zhī Shì Rén Chéng Jiù Dì Yī Xī Yǒu Gōng Dé

世尊!是實相者則是非相,是故如來說名實相。 Shì Zin Shi Shi Xiàng Zhě Zé Shì Fēi Xiàng Shì Gù Rú Lái Shuō Míng Shí Xiàng

世尊!我今得聞如是經典,信解受持不足為難, Shì Zūn Wò Jīn Dé Wén Rú Shì Jīng Dián Xìn Jiè Shòu Chí Bù Zū Wéi Nán

若當來世後五百歲,其有眾生得聞是經信解受持, Ruò Dāng Lái Shì Hòu Wù Bài Suì Oí Yòu Zhòng Shēng Dé Wén Shì Jing Xin Jiě Shòu Chí

是人則為第一希有。何以故? Shì Rén Zé Wéi Dì Yī Xī Yǒu Hé Yǐ Gù

此人無我相、人相、眾生相、壽者相。所以者何? Cǐ Rén Wú Wǒ Xiàng Rén Xiàng Shèng Xiàng Shòu Zhè Xiàng Suǒ Yǐ Zhè Hé

我相即是非相,人相眾生相壽者相即是非相。 Wǒ Xiàng Ji Shì Fēi Xiàng Rén Xiàng Zhòng Shēng Xiàng Shōu Zhě Xiàng Ji Shì Fēi Xiàng

何以故?離一切諸相則名諸佛。 Hé Yí Gù Lí Yí Qiè Zhū Xiàng Zé Míng Zhū Fó

佛告須菩提:如是如是!若復有人得聞是經,不驚Fó Gào Xũ Pú Tí Rú Shì Rú Shì Ruò Fù Yǒu Rén Dé Wén Shì Jing Bù Jing

不怖不畏,當知是人甚為希有。 何以故? Bū Bù Wèi Dāng Zhī Shì Rén Shèn Wèi Xi Yòu Hé Yì Gù

須菩提!如來說第一波羅蜜,非第一波羅蜜,是名Xi Pú Tí Rú Lái Shuō Dì Yī Bō Luó Mì Fēi Dì Yī Bō Luó Mì Shì Míng

第一波羅蜜。須菩提!忍辱波羅蜜,如來說非忍辱 以证 Pú Tǐ Rěn Rǔ Bổ Luố Mì Rǔ Lái Shuổ Fēi Rēn Rǔ 波羅蜜。 何以故? Bổ Luố Mì Hē Yǐ Gù

須菩提!如我昔為歌利王割截身體,我於爾時無我xū Pū Tī Rū Wò Xǐ Wei Gē Lì Wáng Gē Jiệ Shēn Tǐ Wò Yū Ěr Shī Wū Wò

相、無人相、無眾生相、無壽者相。何以故? Xiàng Wú Rén Xiàng Wú Zhòng Shēng Xiàng Wú Shòu Zhé Xiàng Hé Yǐ Gù

我於往昔,節節支解時若有我相、人相、眾生相、 Wǒ Yú Wǎng Xí Jiế Jiế Zhī Jiế Shí Ruò Yòu Wǒ Xiàng Rén Xiàng Zhòng Shēng Xiàng

壽者相,應生瞋恨。 Shòu Zhě Xiàng Yīng Shēng Chēn Hèn

須菩提!又念過去於五百世,作忍辱仙人,於爾所Xū Pǔ Tǐ Yòu Niàn Guò Qù Yú Wǔ Bǎi Shì Zuò Rèn Rǔ Xiān Rén Yú Ěr Suǒ

世無我相、無人相、無眾生相、無壽者相。是故, Shì Wu Wò Xiàng Wu Rén Xiàng Wu Zhòng Shēng Xiàng Wu Shòu Zhě Xiàng Shì Gù

須菩提!菩薩應離一切相,發阿耨多羅三藐三菩提Xū Pú Tí Pú Sà Ying Lí Yí Qiè Xiàng Fà Ā Nòu Duô Luố Sán Miǎo Sán Pú Tí

心。不應住色生心,不應住聲香味觸法生心,應生 Xīn Bù Yīng Zhù Sè Shēng Xīn Bù Yīng Zhù Shēng Xīn Wèi Chù Fǎ Shēng Xīn Yīng Shēng

無所住心,若心有住則為非住。 Wú Suǒ Zhù Xīn Ruò Xīn Yǒu Zhù Zé Wéi Fēi Zhù

是故,佛說菩薩心不應住色布施。 Shì Gù Fó Shuō Pú Sà Xin Bù Ying Zhù Sè Bù Shī

須菩提!菩薩為利益一切眾生應如是布施。 Xū Pǔ Tǐ Pú Sà Wèi Lì Yì Yi Qiè Zhòng Shēng Yīng Rù Shì Bù Shī

如來說一切諸相即是非相,又說一切眾生即非眾生。 Rú Lái Shuō Yí Qiè Zhū Xiàng Jí Shì Fēi Xiàng Yòu Shuō Yí Qiè Zhòng Shēng Jí Fèi Zhòng Shēng

須菩提!如來是真語者、實語者、如語者、不誑語 Xū Pū Tī Rū Lái Shī Zhēn Yū Zhè Shī Yū Zhè Rū Yū Zhè Bù Kuáng Yū 者、不異語者。 Zhè Bù Yì Yù Zhè

須菩提!如來所得法,此法無實無虚。 Xū Pū Tǐ Rū Lái Suò Dē Fā Cǐ Fā Wū Shī Wū Xū

須菩提!若菩薩心住於法而行布施,如人入闍則無 Xù Pù Tì Ruò Pù Sà Xin Zhù Yù Fà Ér Xing Bù Shì Rù Rén Rù Àn Zé Wù 所見。若菩薩心不住法而行布施,如人有目日光明 Suò Jiàn Ruò Pú Sà Xin Bú Zhù Fà Ér Xing Bù Shì Rú Rén Yòu Mù Rì Guàng Ming 照見種種色。 Zhào Jiàn Zhōng Zhōng Sè

須菩提!當來之世,若有善男子善女人,能於此經 Xù Pǔ Tǐ Dàng Lái Zhì Shì Ruò Yòu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Néng Yú Cǐ Jīng 受持讀誦則為如來,以佛智慧悉知是人,悉見是人, Shòu Chí Dú Sòng Zé Wéi Rú Lái Yǐ Fó Zhì Huì Xǐ Zhì Shì Rén Xǐ Jiàn Shì Rén 皆得成就無量無邊功德。 Jiē Dé Chéng Jiù Wú Liàng Wú Biān Gōng Dé

須菩提!若有善男子善女人,初日分以恒河沙等身布施、中日分復以恒河沙等岛的 Bù Shī Yi Héng Hé Shā Dèng Shēn Bù Shī Yi Héng Hé Shā Dèng Shēn Bù Shī Vi Hèng Hé Shā Dèng Shēn Bù Shī Vi Shēn Bù Shī Shī Shī Shēn Bù Shī Shī Shēn Bù Shī Shī Shēn Bù Shī Shī Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shī Shēn Bù Shī Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shī Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shī Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shī Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shēn Bù Shī Shēn Bù Shēn Shēn Bù S

若復有人聞此經典信心不逆,其福勝彼。何況書寫 Ruò Fù Yòu Rén Wén Cǐ Jīng Dián Xìn Xìn Bú Nì Qǐ Fú Shèng Bì Hé Kuàng Shū Xiè 受持讀誦為人解說。 Shòu Chí Dú Sòng Wèi Rén Jiè Shuō

須菩提!以要言之是經有不可思議,不可稱量,無Xū Pū Tī Yī Yào Yán Zhī Shì Jīng Yòu Bù Kè Sī Yī Bù Kè Chêng Liàng , 無邊功德。如來為發大乘者說、為發最上乘者說。Biān Gōng Dé Rú Lái Wèi Fā Dà Shèng Zhè Shuō Wèi Fā Zuì Shàng Shèng Zhè Shuō 若有人能受持讀誦廣為人說,如來悉知是人,悉見Ruò Yòu Rén Néng Shòu Chí Dú Sòng Guảng Wèi Rén Shuō Rú Lái Xī Zhī Shì Rén Xī Jiàn

是人,皆得成就不可量、不可稱、無有邊、不可思 Shì Rén Jiè Dé Chéng Jiù Bù Kě Liàng Bù Kě Chēng Wú Yǒu Biān Bù Kě Sī

議功德。如是人等則為荷擔如來阿耨多羅三藐三菩 Yì Gōng Dé Rú Shì Rén Déng Zé Wéi Hè Dàn Rú Lái Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú

提。 何以故?

須菩提!若樂小法者,著我見、人見、眾生見、壽 Xū Pú Tí Ruò Yào Xiáo Fǎ Zhě Zhuó Wǒ Jiàn Rén Jiàn Zhòng Shēng Jiàn Shòu

者見,則於此經不能聽受讀誦為人解說。 Zhě Jiàn Zé Yú Cǐ Jīng Bù Néng Tīng Shòu Dú Sòng Wèi Rén Jié Shuō

須菩提!在在處處若有此經,一切世間天人阿修羅Xū Pú Tì Zài Zài Chù Chù Ruò Yǒu Cǐ Jīng Yí Qiè Shì Jiān Tiān Rén Ā Xiū Luó

所應供養。當知此處則為是塔,皆應恭敬作禮圍繞, Suǒ Yīng Gòng Yàng Dāng Zhī Cǐ Chù Zé Wéi Shì Tǎ Jiế Yīng Gòng Jìng Zuô Lǐ Wéi Rào

以諸華香而散其處。 Yǐ Zhū Huā Xiāng Ér Sàn Qǐ Chù

復次須菩提!善男子善女人,受持讀誦此經,若為Fù Cì Xù Pù Tǐ Shàn Nú Rén Shòu Chí Dú Sòng Cǐ Jīng Ruò Wéi

人輕賤,是人先世罪業應墮惡道。以今世人輕賤故, Rén Qīng Jiàn Shì Rén Xiān Shì Zuì Yè Yīng Duò È Dào Yì Jīn Shì Rén Qīng Jiàn Gù

先世罪業則為消滅,當得阿耨多羅三藐三菩提。 Xiān Shī Zuī Yè Zé Wéi Xiāo Miè Dāng Dé Ā Nòu Duō Luó Sān Miào Sān Pú Tí

須菩提!我念過去無量阿僧祇劫,於然燈佛前,得Xū Pū Tī Wò Niàn Guò Qù Wù Liàng Ā Sēng Qǐ Jié Yú Rán Dēng Fó Qián Dé

值入百四千萬億那由他諸佛,悉皆供養承事無空過 Zhí Bà Bài Sì Qiān Wàn Yì Nà Yóu Tā Zhū Fó Xǐ Jiê Gòng Yàng Chéng Shì Wú Kōng Guò

者。若復有人於後末世,能受持讀誦此經,所得功 Zhě Ruò Fù Yǒu Rén Yú Hòu Mò Shì Néng Shòu Chí Dú Sòng Cǐ Jīng Suǒ Dé Gōng

德,於我所供養諸佛功德,百分不及一,千萬億分, Dé Yú Wổ Suổ Gòng Yàng Zhū Fổ Gōng Dé Bài Fēn Bù Jí Yī Qiān Wàn Yì Fēn

乃至算數譬喻所不能及。 Nói Zhì Suôn Shù Pì Yù Suò Bù Néng Ji

須菩提!若善男子善女人,於後末世有受持讀誦此 Xù Pú Tí Ruò Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yú Hòu Mò Shì Yǒu Shòu Chí Dú Sòng Cǐ

經,所得功德我若具說者,或有人聞心則狂亂,狐 Jing Suǒ Dé Gông Dé Wò Ruò Jù Shuō Zhè Huò Yǒu Rén Wén Xīn Zé Kuáng Luàn Hú

疑不信。 Yí Bú Xìn

須菩提!當知是經義不可思議,果報亦不可思議。 Xū Pū Tī Dāng Zhī Shì Jīng Yì Bù Kě Sī Yì Guǒ Bào Yì Bù Kè Sī Yì

爾時須菩提白佛言:世尊!善男子善女人發阿耨多 Ĕr Shí Xū Pū Tī Bō Fō Yán Shì Zūn Shàn Nǎn Zǐ Shàn Nǚ Rēn Fā Ā Nòu Duō



羅三藐三菩提心,云何應住云何降伏其心? Luó Sán Miǎo Sán Pú Tí Xín Yún Hé Yīng Zhù Yún Hé Xiáng Fú Qí Xīn

佛告須菩提:善男子善女人發阿耨多羅三藐三菩提 Fō Gào Xũ Pũ Tí Shàn Nắn Zǐ Shàn Nǚ Rén Fā Ā Nòu Duō Luó Sàn Miào Sàn Pũ Tí

心者,當生如是心我應滅度一切眾生,滅度一切眾 Xīn Zhě Dāng Shēng Rú Shì Xīn Wǒ Yīng Miè Dù Yí Qiè Zhòng Shēng Miè Dù Yí Qiè Zhòng

生已,而無有一眾生實滅度者。 何以故? Shēng Yǐ kī Wú Yǒu Yǐ Zhòng Shēng Shí Miè Dù Zhě Hé Yǐ Gù

須菩提!若菩薩有我相、人相、眾生相、壽者相 Xū Pǔ Tǐ Ruò Pú Sà Yòu Wò Xiàng Rén Xiàng Zhòng Shēng Xiàng Shòu Zhè Xiàng

則非菩薩。所以者何? Zé Fēi Pú Sà Suǒ Yǐ Zhě Hé

須菩提!實無有法發阿耨多羅三藐三菩提心者。 Xū Pū Tǐ Shī Wū Yòu Fā Fā Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pū Tī Xīn Zhē

須菩提!於意云何如來於然燈佛所,有法得阿耨多Xū Pù Tǐ Yú Yì Yún Hé Rú Lái Yú Rán Dēng Fó Suǒ Yòu Fǎ Dé Ā Nòu Duō

羅三藐三菩提不? Luó Sān Miǎo Sān Pū Tǐ Fǒu

不也。世尊!如我解佛所說義,佛於然燈佛所,無Fǒu Yè Shì Zūn Rú Wò Jiè Fó Suò Shuō Yì Fó Yú Rán Dêng Fó Suò Wū

有法得阿耨多羅三藐三菩提。 Yǒu Fǎ Dé Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí

佛言:如是如是!須菩提!實無有法如來得阿耨多Fō Yán Rú Shì Rú Shì Xù Pú Tí Shí Wú Yǒu Fā Rú Lái Dē Ā Nòu Duō

羅三藐三菩提。 Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí

須菩提!若有法如來得阿耨多羅三藐三菩提者,然 Ruò Yòu Fā Rū Lái Dē Ā Nòu Duò Luó Sán Miào Sán Pū Tī Zhē , 燈佛則不與我授記:汝於來世當得作佛,號釋迦牟 Dēng Fō Zē Bū Yù Wō Shòu Jì :Rù Yù Lái Shì Dāng Dē Zuò Fō , Hào Shì Jiā Móu 尼,以實無有法得阿耨多羅三藐三菩提,是故然燈 Nǐ Yì Shi Wù Yòu Fā Dē Ā Nòu Duò Luó Sán Miào Sán Pū Tī , Shì Gù Rán Dēng 佛與我授記作是言:汝於來世當得作佛,號釋迦牟 Fō Yù Wō Shòu Jì Zuò Shì Yán : Rù Yù Lái Shì Dāng Dē Zuò Fō , Hào Shì Jiā Móu 尼。何以故?

如來者,即諸法如義。若有人言:如來得阿耨多羅 Rú Lái Zhē ,以 Zhū Fā Rú Yì Ruò Yòu Rén Yán · Rú Lái Dé Ā Nòu Duò Luó 三藐三菩提。 Sān Miǎo Sān Pú Tǐ

須菩提!實無有法佛得阿耨多羅三藐三菩提。 Xù Pù Ti Shi Wù Yòu Fà Fō Dé À Nòu Duō Luó Sán Miǎo Sán Pù Ti

須菩提!如來所得阿耨多羅三藐三菩提,於是中無Xū Pǔ Tǐ Rú Lái Suò Dé Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pǔ Tǐ Yú Shì Zhōng Wú

實無虚,是故如來說一切法皆是佛法。 Shi Wi Xi Shi Gi Ri Lái Shuō Yi Qiè Fà Jiè Shì Fō Fà

須菩提!所言一切法者即非一切法,是故名一切法。 Xū Pú Tǐ Suǒ Yán Yǐ Qiè Fǎ Zhě Jǐ Fēi Yǐ Qiè Fǎ Shì Gù Míng Yǐ Qiè Fǎ

須菩提!譬如人身長大。 Xū Pú Tí Pì Rú Rén Shên Cháng Dà

須菩提言:世尊!如來說人身長大則為非大身,是Xū Pū Tī Yán Shì Zūn Rú Lái Shuō Rén Shēn Cháng Dà Zé Wéi Fēi Dà Shēn Shì

名大身。 Ming Dà Shēn

須菩提!菩薩亦如是,若作是言:我當滅度無量眾Xū Pú Tǐ Pú Sà Yì Rú Shì Ruò Zuò Shì Yán Wò Dāng Miè Dù Wú Liàng Zhòng

生,則不名菩薩。 何以故? Shēng Zé Bù Míng Pú Sà Hé Yǐ Gù

須菩提!實無有法名為菩薩。是故佛說一切法無我、Xū Pǔ Tǐ Shí Wú Yǒu Fà Míng Wéi Pú Sà Shì Gù Fō Shuō Yǐ Qiè Fà Wù Wǒ

無人、無眾生、無壽者。 Wú Rén Wú Zhòng Shēng Wú Shòu Zhě

須菩提!若菩薩作是言我當莊嚴佛土,是不名菩薩。 Xū Pū Tī Ruò Pū Sà Zuò Shì Yán Wò Dāng Zhuāng Yán Fó Tǔ Shì Bù Míng Pū Sà

何以故?

如來說:莊嚴佛土者即非莊嚴,是名莊嚴。 Rú Lái Shuō Zhuāng Yán Fō Từ Zhě Jí Fēi Zhuāng Yán Shì Míng Zhuāng Yán

須菩提!若菩薩通達無我法者如來說名真是菩薩。 Xū Pǔ Tǐ Ruò Pú Sà Tōng Dá Wú Wǒ Fà Zhè Rú Lái Shuō Mǐng Zhēn Shì Pú Sà

須菩提!於意云何如來有肉眼不? Xū Pú Tǐ Yú Yì Yún Hê Rú Lái Yǒu Ròu Yǎn Fǒu

如是。世尊!如來有肉眼。 Rú Shì Zin Rú Lái Yǒu Ròu Yǎn

須菩提!於意云何如來有天眼不? Xū Pú Tǐ Yú Yì Yún Hệ Rú Lái Yòu Tiần Yàn Fòu

如是。世尊!如來有天眼。 Rú Shì Shì Zūn Rú Lái Yǒu Tiàn Yǎn

須菩提!於意云何如來有慧眼不? Xi Pú Tí Yú Yì Yún Hé Rù Lái Yǒu Huì Yǒn Fǒu

如是。世尊!如來有慧眼。 Rú Shì Zin Rú Lái Yǒu Huì Yǎn

須菩提!於意云何如來有法眼不? Xū Pǔ Tǐ Yú Yì Yún Hè Rú Lái Yǒu Fà Yǎn Fòu

如是。世尊!如來有法眼。 Rú Shì Zin Rú Lái Yǒu Fá Yǎn

須菩提!於意云何如來有佛眼不? Xū Pū Tī Yū Yì Yún Hē Rū Lái Yǒu Fō Yǎn Fòu

如是。世尊!如來有佛眼。 Rú Shì Zin Rú Lái Yòu Fó Yàn

須菩提!於意云何恒河中所有沙,佛說是沙不? Xū Pú Tí Yú Yì Yún Hé Héng Hé Zhông Suǒ Yǒu Shā Fó Shuò Shì Shā Fǒu

如是。世尊!如來說是沙。Rú Shì Shì Shā

須菩提!於意云何如一恒河中所有沙,有如是沙等Xū Pū Tǐ Yū Yū Hé Rū Yì Héng Hé Zhōng Suǒ Yòu Shā Yòu Rū Shī Shā Dèng

恒河,是諸恒河所有沙數佛世界,如是寧為多不? Héng Hé Shì Zhū Héng Hé Suǒ Yòu Shā Shù Fó Shì Jiè Rú Shì Níng Wéi Duō Fòu

甚多。世尊!

佛告須菩提:爾所國土中,所有眾生若干種心,如Fō Gào Xũ Pũ Tǐ Ěr Suò Guó Từ Zhōng Suǒ Yǒu Zhòng Shēng Ruò Gán Zhŏng Xīn Rú

來悉知。何以故? Lái Xi Zhī Hé Yǐ Gù

如來說諸心皆為非心,是名為心。所以者何? Rú Lái Shuō Zhū Xīn Jiē Wéi Fēi Xīn Shì Míng Wéi Xīn Suō Yǐ Zhě Hé

須菩提!過去心不可得,現在心不可得,未來心不Xu Pu Ti Guò Qu Xin Bù Kè Dé Xian Zài Xin Bù Kè Dé Wèi Lái Xin Bù

可得。須菩提!於意云何若有人滿三千大千世界七Kě Dé Xũ Pú Tí Yú Yì Yún Hé Ruò Yǒu Rén Mán Sān Qiān Dà Qiān Shì Jiè Qī

寶以用布施,是人以是因緣得福多不? Bào Yi Yòng Bù Shi Shi Rén Yi Shi Yin Yuán Dé Fú Duō Fòu

如是。世尊!此人以是因緣得福甚多。 Rú Shì Shì Zūn Cǐ Rén Yǐ Shì Yīn Yuán Dé Fū Shèn Duō

須菩提!若福德有實如來不說得福德多,以福德無Xū Pú Tǐ Ruò Fū Dé Yǒu Shī Rú Lái Bù Shuō Dé Fū Dé Duò Yǐ Fū Dé Wū

故如來說得福德多。 Gù Rú Lái Shuō Dé Fú Dé Duō

須菩提!於意云何佛可以具足色身見不?

不也。世尊!如來不應以具足色身見。何以故? Fǒu Yè Shì Zin Rú Lái Bù Yīng Yǐ Jù Zú Sè Shēn Jiàn Hé Yǐ Gù

如來說具足色身即非具足色身,是名具足色身。 Rú Lái Shuō Jù Zú Sè Shēn Jī Fēi Jù Zú Sè Shēn Shì Míng Jù Zú Sè Shēn

須菩提!於意云何如來可以具足諸相見不? Xū Pū Tī Yū Yì Yún Hé Rū Lái Kè Yǐ Jū Zú Zhū Xiàng Jàn Fǒu

不也。世尊!如來不應以具足諸相見。何以故? Fǒu Yè Shì Zūn Rú Lái Bù Yīng Yǐ Jù Zú Zhū Xiàng Jiàn Hé Yǐ Gù

如來說諸相具足即非具足,是名諸相具足。 Rú Lái Shuō Zhū Xiàng Jù Zú Ji Fēi Jù Zú Shì Míng Zhū Xiàng Jù Zú

須菩提!汝勿謂如來作是念我當有所說法。 Xū Pū Tǐ Rǔ Wù Wèi Rú Lái Zuò Shì Niàn Wǒ Dāng Yòu Suò Shuō Fǎ

莫作是念! 何以故?

若人言如來有所說法,即為謗佛,不能解我所說故。 Ruò Rén Yán Rú Lái Yòu Suò Shuō Fǎ Jī Wéi Bàng Fó Bù Néng Jiè Wò Suò Shuō Gù

須菩提!說法者無法可說,是名說法。 Xū Pú Tí Shuō Fǎ Zhě Wú Fǎ Kě Shuō Shì Míng Shuō Fǎ

> 爾時慧命須菩提白佛言:世尊!頗有眾生於未 Ĕr Shí Huì Mìng Xũ Pú Tí Bó Fó Yán Shì Zūn Pǒ Yǒu Zhōng Shēng Yú Wèi

來世,聞說是法生信心不? Lái Shì Wén Shuō Shì Fà Shēng Xìn Xīn Fòu

佛言:須菩提!彼非眾生非不眾生。 何以故? Fō Yán Xũ Pú Tǐ Bǐ Fēi Zhòng Shēng Fēi Bú Zhòng Shēng Hē Yǐ Gù

須菩提!眾生眾生者如來說非眾生,是名眾生。 Xū Pú Tí Zhòng Shēng Zhòng Shēng

須菩提白佛言:世尊!佛得阿耨多羅三藐三菩提,Xū Pú Tǐ Bố Fố Yán Shì Zūn Fố Dế Ā Nòu Duổ Luố Sàn Mào Sàn Pú Tǐ

為無所得耶? Wéi Wú Suǒ Dé Yé

如是如是。須菩提!我於阿耨多羅三藐三菩提,乃 Rú Shì Rú Shì Xū Pú Tí Wò Yú Ā Nòu Duò Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Nǎi

至無有少法可得,是名阿耨多羅三藐三菩提。 Zhì Wu Yòu Shào Fà Kè Dé Shì Míng Ā Nòu Duổ Luó Sàn Miào Sàn Pú Tí

復次,須菩提!是法平等無有高下,是名阿耨多羅Fü Ci Xū Pú Tí Shì Fá Píng Déng Wu Yóu Gáo Xià Shì Míng Ā Nòu Duó Luó

三藐三菩提。以無我、無人、無眾生、無壽者修一 Sān Miāo Sān Pū Tī Yī Wū Wǒ Wū Rén Wǔ Zhông Shêng Wũ Shòu Zhè Xiū Yī

切善法,則得阿耨多羅三藐三菩提。 Qiè Shàn Fǎ Zé Dé Ā Nòu Duô Luó Sàn Miǎo Sàn Pú Tí

須菩提!所言善法者如來說非善法,是名善法。 Xū Pǔ Tǐ Suǒ Yán Shàn Fǎ Zhè Rú Lái Shuō Fēi Shàn Fǎ Shì Míng Shàn Fǎ

須菩提!若三千大千世界中,所有諸須彌山王,如Xū Pú Tí Ruò Sán Qián Dà Qián Shì Jiè Zhōng Suò Yǒu Zhū Xū Mí Shān Wáng Rú

是等七寶聚有人持用布施,若人以此般若波羅蜜經, Shì Děng Qī Báo Jù Yòu Rén Chí Yòng Bù Shī Ruò Rén Yì Cǐ Bò Rè Bò Luó Mì Jīng

乃至四句偈等受持讀誦為他人說,於前福德百分不 Nǎi Zhì Sì Jù Jì Děng Shòu Chí Dú Sòng Wèi Tā Rén Shuō Yú Qián Fú Dé Bài Fēn Bù

及一,百千萬億分,乃至算數譬喻所不能及。 Jī Yī Bǎi Qiān Wàn Yì Fēn Nǎi Zhì Suàn Shù Pì Yù Suǒ Bù Néng Jī

須菩提!於意云何,汝等勿謂如來作是念我當度眾Xū Pú Tí Yú Yì Yún Hé Rǐ Dêng Wù Wèi Rú Lái Zuò Shì Niàn Wǒ Dàng Dù Zhông

生。須菩提莫作是念!何以故? Shēng Xū Pū Tī Mò Zuò Shì Niān Hé Yī Gù

實無有眾生如來度者。若有眾生如來度者,如來則 Shi Wú Yǒu Zhòng Shēng Rú Lái Dù Zhě Ruò Yǒu Zhòng Shēng Rú Lái Dù Zhě Rú Lái Zé

有我人眾生壽者。 Yǒu Wǒ Rén Zhòng Shèng Shòu Zhè

24

須菩提!如來說有我者則非有我,而凡夫之人以為Xū Pú Tí Rú Lái Shuō Yōu Wò Zhē Zé Fēi Yǒu Wò Ér Fán Fū Zhī Rén Yǐ Wéi

有我。須菩提!凡夫者,如來說則非凡夫。 Yǒu Wò Xū Pū Tǐ Fán Fū Zhè Rú Lái Shuō Zē Fēi Fán Fū



須菩提!於意云何可以三十二相觀如來不? Xū Pū Tī Yū Yū Yū Hē Kē Yǐ Sān Shī Èr Xiàng Guān Rū Lái Fǒu

須菩提言:如是如是,以三十二相觀如來。 Xū Pú Tí Yán Rú Shì Rú Shì Yǐ Sān Shí Èr Xiàng Guān Rú Lái

佛言:須菩提!若以三十二相觀如來者,轉輪聖王Fō Yán Xù Pú Tí Ruò Yì Sàn Shí Èr Xiàng Guân Rú Lái Zhě Zhuán Lún Shèng Wáng

則是如來。 Zé Shì Rú Lái

須菩提白佛言:世尊!如我解佛所說義,不應以三Xū Pǔ Tǐ Bó Fó Yán Shì Zūn Rú Wò Jiế Fó Suò Shuō Yì Bù Yīng Yǐ Sān

十二相觀如來。 爾時世尊而說偈言: Shí Èr Xiàng Guán Rú Lái Ěr Shí Shì Zūn Ér Shuō Jì Yán

> 若以色見我,以音聲求我, Ruò Yì Sè Jiàn Wò Yì Yin Shēng Qiú Wò

是人行邪道,不能見如來。 Shì Rén Xíng Xié Dào Bù Néng Jiàn Rú Lái

須菩提!汝若作是念如來不以具足相故,得阿耨多Xū Pú Tí Rǔ Ruò Zuò Shì Niàn Rú Lái Bù Yí Jù Zú Xiàng Gù Dé Ā Nòu Duò

羅三藐三菩提。須菩提莫作是念! Luó Sān Miǎo Sān Pū Tǐ Xū Pū Tǐ Mò Zuò Shì Niàn

如來不以具足相,故得阿耨多羅三藐三菩提。 Rú Lái Bù Yǐ Jù Zú Xiàng Gù Dé Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí

須菩提!汝若作是念:發阿耨多羅三藐三菩提心者, Xū Pú Tí Rǔ Ruò Zuò Shì Niàn Fā Ā Nòu Duò Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Xīn Zhě

說諸法斷滅。莫作是念! 何以故? Shuō Zhū Fā Duàn Miè Mò Zuò Shì Niàn Hé Yì Gù

發阿耨多羅三藐三菩提心者,於法不說斷滅相。 Fā Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Xīn Zhě Yū Fā Bū Shuō Duàn Miè Xiàng

須菩提!若菩薩以滿恒河沙等世界七寶持用布施,Xū Pú Tǐ Ruò Pú Sà Yǐ Mǎn Héng Hé Shā Děng Shì Jiè Qǐ Bǎo Chí Yòng Bù Shī

若復有人知一切法無我得成於忍,此菩薩勝前菩薩Ruò Fù Yǒu Rén Zhī Yí Qiè Fà Wú Wò Dé Chéng Yú Rén Cǐ Pú Sà Shèng Qián Pú Sà

所得功德。 何以故? Suǒ Dé Gōng Dé Hé Yǐ Gù

須菩提!以諸菩薩不受福德故。 Xū Pū Tī Yī Zhū Pū Sà Bū Shòu Fū Dé Gū

須菩提白佛言:世尊!云何菩薩不受福德? Xū Pū Tī Bó Fó Yán Shì Zin Yún Hé Pū Sà Bū Shòu Fū Dé

須菩提!菩薩所作福德不應貪著是故說不受福德。 Xū Pú Tí Pú Sà Suò Zuò Fú Dé Bù Yīng Tān Zhuó Shì Gù Shuō Bú Shòu Fú Dé

須菩提!若有人言如來若來若去若坐若臥,是人不Xū Pǔ Tí Ruò Yòu Rén Yán Rú Lái Ruò Lái Ruò Qù Ruò Zuò Ruò Wò Shì Rén Bù

解我所說義。何以故? Jie Wio Suò Shuō Yi Hé Yǐ Gù

如來者無所從來亦無所去故名如來。 Rú Lái Zhě Wú Suǒ Công Lái Yì Wú Suǒ Qù Gù Míng Rú Lái

須菩提!若善男子善女人,以三千大千世界碎Xū Pū Tǐ Ruò Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Yǐ Sán Qián Dà Qián Shì Jiè Suì

為微塵,於意云何是微塵眾寧為多不? Wéi Wéi Chén Yú Yì Yún Hé Shì Wéi Chén Zhòng Níng Wéi Duō Fǒu

甚多。世尊!何以故? Shèn Duō Shì Zūn Hé Yǐ Gù

若是微塵眾實有者,佛則不說是微塵眾。 Ruò Shì Wéi Chén Zhòng Shí Yǒu Zhè Fó Zé Bù Shuō Shì Wéi Chén Zhòng

所以者何?佛說微塵眾則非微塵眾是名微塵眾。 Suò Yì Zhè Hè Fò Shuò Wéi Chén Zhòng Zè Fèi Wéi Chén Zhòng Shì Míng Wéi Chén Zhòng

世尊!如來所說:三千大千世界則非世界,是名世 Shì Zūn Rú Lái Suǒ Shuō Sān Qiān Dà Qiān Shì Jiè Zé Fēi Shì Jiè Shì Míng Shì

界,何以故?若世界實有者,則是一合相。 Jiè Hé Yǐ Gù Ruò Shì Jiè Shí Yòu Zhè Zé Shì Yì Hé Xiàng

如來說一合相則非一合相,是名一合相。 Rú Lái Shuō Yì Hé Xiàng Zé Fēi Yì Hé Xiàng Shì Míng Yì Hé Xiàng

須菩提!一合相者,則是不可說,但凡夫之人貪著 Xū Pǔ Tí Yì Hé Xiàng Zhè Zé Shì Bù Kè Shuō Dàn Fán Fū Zhī Rén Tán Zhuó 其事。

只 Dí Shì

須菩提!若人言佛說我見人見眾生見壽者見。 Xū Pú Tí Ruò Rén Yán Fó Shuō Wǒ Jiàn Rén Jiàn Zhòng Shēng Jiàn Shòu Zhě Jiàn

須菩提!於意云何是人解我所說義不? Xū Pū Tī Yū Yì Yún Hē Shì Rén Jiē Wò Suò Shuō Yì Fòu

不也。世尊!是人不解如來所說義。何以故? Fǒu Yè Shì Zūn Shì Rén Bù Jié Rú Lái Suǒ Shuō Yì Hé Yì Gù

世尊說我見人見眾生見壽者見,即非我見人見眾生 Shì Zūn Shuō Wō Jiàn Rén Jiàn Zhòng Shēng Jiàn Shòu Zhè Jiàn Ji Fēi Wō Jiàn Rén Jiàn Zhòng Shēng

見壽者見,是名我見人見眾生見壽者見。 Jiàn Shòu Zhě Jiàn Shì Míng Wǒ Jiàn Rén Jiàn Zhông Shēng Jiàn Shòu Zhě Jiàn

須菩提!發阿耨多羅三藐三菩提心者,於一切法應 Xū Pú Tí Fā Ā Nòu Duō Luó Sān Miǎo Sān Pú Tí Xīn Zhě Yú Yí Qiè Fá Yīng

如是知如是見,如是信解不生法相。 Rú Shì Zhī Rú Shì Jiàn Rú Shì Xin Jiè Bù Shēng Fá Xiàng

須菩提!所言法相者如來說即非法相,是名法相。 Xū Pū Tǐ Suǒ Yán Fǎ Xiàng Zhè Rū Lái Shuō Jī Fēi Fǎ Xiàng Shī Mīng Fǎ Xiàng

須菩提!若有人以滿無量阿僧祇世界七寶,持用布xū Pú Tí Ruò Yòu Rén Yì Mán Wú Liàng Ā Sēng Qí Shì Jiè Qī Bào Chí Yòng Bù

施,若有善男子善女人發菩薩心者,持於此經乃至 Shī Ruò Yǒu Shàn Nán Zǐ Shàn Nǚ Rén Fā Pú Sà Xīn Zhè Chí Yú Cǐ Jīng Nǎi Zhì

四句偈等,受持讀誦為人演說其福勝彼。 Sì Jù Jì Děng Shòu Chí Dú Sòng Wèi Rén Yán Shuō Qí Fú Shèng Bì

云何為人演說不取於相?如如不動。何以故? Yún Hé Wèi Rén Yán Shuō Bù Qǔ Yú Xiàng Rú Rú Bú Dòng Hé Yi Gù

> 一切有為法,如夢幻泡影, Yí Qiè Yǒu Wéi Fǎ Rú Mêng Huàn Pào Yǐng

> 如露亦如電,應作如是觀。 Bí lì Yì Bú Diàn Yīng Zuò Bú Shì Guōn

佛說是經已,長老須菩提及諸比丘比丘尼,優Fō Shuō Shì Jīng Yì Zháng Lǎo Xũ Pú Tì Jì Zhū Bì Qiū Bì Qiū Nì Yōu

婆塞優婆夷,一切世間天人阿修羅,開佛所說皆大 Pó Sè Yōu Pó Yí yí Qiè Shì Jiān Tiān Rén Ā Xiū Luó Wén Fó Suǒ Shuō Jiè Dà 歡喜信受奉行。

> 《金剛般若波羅蜜經》 Jīn Gāng Bō Rě Bō Luó Mì Jīng



金剛般若波羅蜜經真言 般若無盡藏真言

大正藏經第18冊No0901第20冊No1151卍新續藏第24冊No0468 No. X0483 嘉興藏經32冊NoB277石經28冊No1071



大正藏經 第18冊 No. 0901 佛說陀羅尼集經 卷第三

【般若無盡藏陀羅尼】曩謨婆伽筏帝(1)鉢囉(二合)若波囉弭多曳(2)嗡(3)唎伊(二合4)地伊(二合5)室唎(二合6)翰嚧(二合)陀(7)毘社曳(8)娑縛訶(9)卍新續藏經 第24冊 No. 0468 金剛經註解

【般若無盡藏真言】 曩謨薄伽伐帝(1)鉢唎若(2)波羅蜜多曳(3)怛姪他(4)嗡(5)紇唎地唎室唎(6)戍嚕知(7)三密栗知(8)佛社曳(9)娑縛訶(10)

卍新續藏經 第25冊 No. X0483 金剛經音釋直解

【般若真言】【般若無盡藏真言】

曩謨薄伽伐帝(1)鉢唎若(2)波羅蜜多曳(3)怛姪他(4) 嗡(5)紇唎地唎室唎(6)戍噜知(7)三密栗知(8)佛社曳佛社曳(9)娑縛訶(10)



般若菩薩真言 大身真言

大正藏經 第08冊No. 0235 佛說陀羅尼集經 第85冊 No. 2732 No. 2743



大正藏經 第08冊 No. 0235 金剛般若波羅蜜經 那謨婆伽跋帝 鉢喇壤 波羅弭多曳 喻伊利底 伊室利 輸盧馱 毘舍耶 毘舍耶 莎婆訶

大正藏經 第85冊 No. 2732 梁朝傅大士頌金剛經

【大身真言】

那謨薄伽跋帝鉢喇壤鉢羅弭多曳嗡伊利底伊室利輸盧馱毘舍耶毘舍耶娑婆訶

大正藏經 第85冊 No. 2743 持誦金剛經靈驗功德記

【大身真言】 那謨婆伽筏帝(1)鉢羅壤(2)波羅蜜多曳(3)喻(4)伊利底(5)伊室利(6)輸盧馱(7)毘舍耶(8)毘舍耶(9)娑婆訶(10)



修習般若真言 般若波羅蜜多根本真言

大正藏經 第78冊 No. 2483 第20冊 No. 1151 修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌 No. 1071



大正藏經 第78冊 No. 2483

【修習般若真言】

曩謨婆誐縛帝波羅壤波羅蜜多曳嗡紇里地室利輸噜多尾惹曳娑縛賀

大正藏經 第20冊 No. 1151 修習般若波羅蜜菩薩觀行念誦儀軌 佛言此陀羅尼印有四種名。一名般若無盡藏。二名般若眼。三名般若根本。 四名金剛般若心。

【般若波羅蜜多根本真言】

曩謨婆誐嚩帝鉢囉(二合)枳孃(二合)播囉弭跢曳嗡紇哩(二合)地 室哩(二合)戍嚕(二合)底尾惹曳娑嚩(二合)訶

房山石經 第28冊 No. 1071 釋教最上乘秘密藏陀羅尼集卷第六

【般若無盡藏陀羅尼】

曩謨婆誐嚩底曳(二合)(1)缽囉(二合)枳孃(二合)播囉弭多曳(2)嗡(引)(3) 新統嘌(二合)**旬**:地(4)**分**室唎(二合)秫噜(二合)底(5)尾惹曳(6)娑嚩(二合)賀(7)



金剛心真言 金剛經心中心陀羅尼

卍新續藏經第24冊No. 0468金剛經註解第25冊No. X0483金剛經音釋直解第85冊No. 2732No. 2743



T0901 陀羅尼集經般若無盡藏印呪第12。一名般若眼。又名金剛般若心。又名般若根本。以二大指各捻二小指甲上,平屈二小指下節中節相背博之。二中指二無名指各相背博,直竪向上。各屈二頭指相背,令平中節背相著,與二小指相稱。令手如高座上安置經藏,當心著之。當誦咒時專想繫念,一切經藏皆從印出悉入心中。

佛言此陀羅尼印有四種名。一名般若無盡藏。二名般若根本。四名金剛般若心。此陀羅尼印有大功德。若能至心如法受持。隨誦一遍出生一萬八千修多羅軟之。各各出生二萬五千修多羅藏。又彼一一修多羅中。出生無量百千萬億那由他阿僧祇修多羅藏。出生無量百千萬億那由他阿僧祇修多羅藏。如是念是共無盡修多羅藏。所出經歷紀中。即是十方三世諸佛宗祖。如是念出生無盡。是故名為無盡藏陀羅尼印。此陀羅尼印。即是十方三世諸佛宗祖。亦是十方三世諸佛無盡法藏。一切般若波羅明之。即是十方三世諸佛宗本。其至此於獨明,此於獨明,此於獨明,此於獨明,其不可以於為其不其。此於獨則,其不其,以至誠之能盡。此於羅尼印所有功德。我若住於百千萬億阿僧祇劫。歎猶不盡,於須則頃悉滅無餘。若欲修行般若法者。一食齋戒香湯洗浴。之為般若根本。其於獨則,此於羅尼,於道場不盡。如此於羅尼,於道場不盡。若欲修行餘般若法決定成就。是故名為般若根本。此於羅尼印。悉能照了一切般若波羅蜜法。故名般若波羅蜜眼。此於羅尼印。悉能描,如曾礙。悉能住持一切諸佛菩薩功德。故名金剛般若心也。

大正藏經 第18冊 No. 0901 佛說陀羅尼集經 卷第三

【般若無盡藏陀羅尼】曩謨婆伽筏帝(1)鉢囉(二合)若波囉弭多曳(2)嗡(3)唎伊(二合4)地伊(二合5)室唎(二合6)翰嚧(二合)陀(7)毘社曳(8)娑縛訶(9)

卍新續藏經 第24冊 No. 0468 金剛經註解

【金剛心真言】 嗡(1)烏倫尼(2)娑婆訶(3)

卍新續藏經 第25冊No. X0483 金剛經音釋直解

【金剛心真言】 嗡烏輪尼娑婆訶

大正藏經 第85冊 No. 2732 梁朝傅大士頌金剛經

【心中心真言】嗡烏倫泥沙娑婆訶

大正藏經 第85冊 No. 2743 持誦金剛經靈驗功德記

【心中心真言】 嗡鳴倫泥沙莎婆訶

嘉興藏 第32冊 No. B277 雲棲法彙(選錄)(第1卷-第11卷)

【般若無盡藏真言】曩謨薄伽伐帝。缽利若。波羅蜜多曳。怛姪他。 嗡。紇利地唎室唎。戍嚕(二合)知三蜜栗知佛社曳莎訶。

補闕真言



補闕圓滿真言



普迴向真言





迴向偈

誦經功德殊勝行 無邊勝福皆迴向 Sòng Jing Gōng Dé Shū Shèng Hèng Wu Biān Shèng Fū Jie Huí Xiàng

願消三障諸煩惱 願得智慧真明瞭 Yuàn Xiao Sān Zhàng Zhū Fān Nào Yuàn Dé Zhì Huì Zhēn Ming Liǎo

普願災障悉消除 世世常行菩薩道 Pǔ Yuàn Zāi Zhàng Xī Xiāo Chú Shì Shì Cháng Xíng Pú Sà Dào

南無金剛會上佛菩薩 三稱 Năng Móu Jīn Gāng Huì Shàng Fó Pú



悉曇學會編印 www.siddham.org www.siddham.cn